

Erkrankt oder verunfallt ein Kind schwer, gerät das Leben der ganzen Familie aus den Fugen. Nicht nur die emotionale Belastung ist gross – die Situation kann die Eltern auch in grosse finanzielle Schwierigkeiten bringen. Seit dem 1. Juli 2021 greift in solchen Fällen eine neue Sozialversicherungsleistung: die Betreuungsentschädigung.

Une maladie ou un accident grave d'un enfant bouleverse profondément la vie d'une famille, qui se retrouve en proie à une très forte charge émotionnelle et doit souvent faire face à d'importants problèmes financiers. Depuis le 1<sup>er</sup> juillet 2021, une nouvelle prestation d'assurance sociale soutient et décharge les parents dans de tels cas: l'allocation de prise en charge.



Foto: Beënicebeelove via Shutterstock

## Soutien aux parents d'enfants gravement atteints dans leur santé – congé de prise en charge de 14 semaines depuis le 1<sup>er</sup> juillet

Depuis le 1<sup>er</sup> juillet 2021, les parents d'enfants qui tombent gravement malades ou sont victimes d'un accident grave peuvent demander un congé payé de 14 semaines. Quelles sont les conditions à remplir pour y avoir droit? Anna Beck, directrice de PROMEA caisse de compensation, répond à cette question et à d'autres à propos de cette nouvelle prestation d'assurance sociale.

### Madame Beck, pouvez-vous nous expliquer pourquoi le congé de prise en charge a été introduit?

AB: Chaque année, il y a en Suisse env. 4500 enfants qui tombent gravement malades ou sont victimes d'un accident grave. Pour la famille, c'est une période difficile qui commence alors: en plus du souci concernant la santé de l'enfant, il est aussi quasiment impossible de prendre soin d'un enfant malade lorsque les parents travaillent. Avant l'instauration du congé de prise en charge, l'un des parents devait en général réduire fortement son activité voire l'abandonner, afin de pouvoir apporter l'assistance et les soins nécessaires à l'enfant et l'accompagner aux rendez-vous médicaux, être présent lors d'une hospitalisation ou en cas d'intervention chirurgicale. Cet argent manquait ainsi à l'appel dans le budget du ménage. Sans compter que beaucoup de parents, contraints de s'absenter fréquemment, craignaient d'être licenciés, ce qui ne faisait qu'ajouter à leur accablement.

### En quoi cette situation change-t-elle avec l'introduction du congé de prise en charge?

AB: Depuis le 1<sup>er</sup> juillet 2021, les parents ont la possibilité de demander un congé payé de 14 semaines maximum lorsque

leur enfant est tombé gravement malade ou a subi un accident grave. Pendant cette période, ils reçoivent 80% du salaire qu'ils touchaient auparavant. Ce faisant, les soucis financiers de la famille passent, pour une certaine période, au second plan.

### Les parents peuvent-ils faire usage de ce congé lorsque leur enfant a une grippe ou une maladie infantile, par exemple la varicelle ou les oreillons?

Non, cette nouvelle prestation d'assurance sociale s'adresse très clairement uniquement aux parents d'enfants qui tombent gravement malades ou sont victimes d'un accident grave, par ex. qui sont atteints d'un cancer ou subissent un grave accident de voiture. Ce sont des cas où il est difficile de prédire comment la santé de l'enfant va évoluer. Dans le pire des cas, il y a un risque d'atteinte permanente ou progressive – voire de décès de l'enfant. La gravité du cas doit être attestée par un médecin. Sans ce certificat, le congé de prise en charge ne peut pas être demandé.

### Que fait-on lorsque son enfant a la grippe ou s'est cassé une jambe?

Comme jusqu'à présent: en cas de maladies classiques ou d'accidents légers, les parents peuvent aussi rester à la maison pour prendre soin de leur enfant.

Néanmoins, pas pendant 14 semaines, mais pendant trois jours au maximum par cas de maladie, et jusqu'à concurrence de dix jours par an.

### Revenons-en aux enfants gravement malades ou victimes d'un grave accident: 14 semaines, c'est une longue période, pendant laquelle l'un des parents peut ne pas travailler et recevoir néanmoins un salaire. Qui finance cela?

Le congé de prise en charge pour les parents d'enfants gravement malades ou accidentés est financé par le régime des allocations pour perte de gain (APG). C'est la même «caisse sociale» que celle qui sert à financer le congé de maternité et de paternité, ou les allocations versées pendant le service militaire.

### Le congé de prise en charge doit-il être pris en bloc?

Non, le congé peut être pris en bloc ou sous la forme de jours ou de semaines isolés. Ces 14 semaines au total peuvent être prises dans un délai de 18 mois à compter du premier jour de congé. Au-delà, le droit prend fin. Les parents peuvent aussi se répartir le congé comme ils le souhaitent. De plus, la personne salariée qui bénéficie du congé est protégée contre le licenciement pendant les six premiers mois, et la durée de ses vacances ne peut pas être réduite.

### Merci beaucoup, Madame Beck. Une dernière question: à qui les parents peuvent-ils s'adresser s'ils ont besoin d'informations complémentaires sur le congé de prise en charge?

Le mieux est qu'ils s'adressent directement à la caisse de compensation dont ils relèvent. Ils y seront conseillés avec professionnalisme. Si l'on ne sait pas quelle est la caisse de compensation compétente, on peut demander à son employeur. ■

Anna Beck, directrice PROMEA  
caisse de compensation

# Entlastung für Eltern schwerkranker Kinder – 14 Wochen Betreuungsurlaub seit dem 1. Juli

Seit dem 1. Juli 2021 können Eltern von Kindern, die schwer erkranken oder verunfallen, einen 14-wöchigen bezahlten Betreuungsurlaub beantragen. Welche Bedingungen müssen erfüllt werden, um Anspruch darauf zu haben? Anna Beck, Leiterin der PROMEA Ausgleichskasse, beantwortet diese und weitere Fragen zu dieser neuen Sozialversicherungsleistung.

## Frau Beck, können Sie uns erklären, warum der Betreuungsurlaub eingeführt wurde?

AB: Pro Jahr gibt es in der Schweiz ca. 4500 Kinder, die schwer erkranken oder verunfallen. Für die Familie beginnt damit eine schwere Zeit: Es belasten sie nicht nur die Sorgen um die Gesundheit des Kindes – es ist auch fast unmöglich, ein schwer krankes Kind zu pflegen, wenn die Eltern arbeiten. Vor der Einführung des Betreuungsurlaubes musste in der Regel eines der Elternteile seine Arbeit stark reduzieren oder aufgeben, um dem Kind die nötige Pflege zukommen zu lassen und es zu Arztterminen, Operationen und Spitalaufenthalten zu begleiten. Dieses Geld fehlte dann in der Haushaltskasse. Zusätzlich hatten viele Eltern bei häufigen Absenzen Angst vor einer Kündigung, was sie zusätzlich stark belastete.

## Inwiefern ändert sich diese Situation mit der Einführung des Betreuungsurlaubs?

AB: Seit dem 1. Juli haben Eltern die Möglichkeit, einen bezahlten Betreuungsurlaub von maximal 14 Wochen zu beantragen, wenn ihr Kind schwer erkrankt oder einen schweren Unfall hatte. Während dieser Zeit bekommen sie 80% ihres vorherigen Lohnes. Somit sind wenigstens die finanziellen Sorgen der Familien für eine Zeit lang nicht mehr so akut.

## Können Eltern von diesem Urlaub Gebrauch machen, wenn ihr Kind die Grippe oder eine Kinderkrankheit hat, zum Beispiel die Windpocken oder Mumps?

Nein, diese neue Sozialversicherungsleistung richtet sich ganz klar nur an Eltern von Kindern, die schwer erkranken oder verunfallen, z.B. die an Krebs erkranken oder einen schweren Autounfall haben. Das sind Fälle, in denen nur schwer vorausgesehen ist, wie sich die Gesundheit des Kindes entwickeln wird. Schlimmstenfalls ist mit einer bleibenden oder zunehmenden Beeinträchtigung zu rechnen – oder gar mit dem Tod des Kindes. Dass ein so schwerer Fall vorliegt, muss von einem Arzt bescheinigt werden. Ohne diese Bescheinigung kann der Betreuungsurlaub nicht beantragt werden.

## Was macht man dann, wenn das Kind die Grippe hat oder sich ein Bein gebrochen hat?

Das bleibt wie bisher: Bei normalen Krankheiten oder leichten Unfällen können Eltern auch zu Hause bleiben, um das Kind zu pflegen. Aber nicht 14 Wochen, sondern höchstens drei Tage pro Krankheitsfall und höchstens zehn Tage pro Jahr.

## Zurück zu den schwer kranken oder verunfallten Kindern: 14 Wochen sind eine lange Zeit. Einer der Elternteile kann nicht arbeiten, erhält aber trotzdem einen Lohn. Wer finanziert dies?

Der Betreuungsurlaub für schwer kranke oder verunfallte Kinder wird aus der Erwerbersatzordnung (EO) bezahlt. Das ist derselbe soziale Topf, aus dem auch der Mutterschafts- und der Vaterschaftsurlaub oder die Entschädigungen während des Militärdienstes bezahlt werden.

## Muss der Betreuungsurlaub am Stück bezogen werden?

Nein, der Urlaub kann am Stück oder in Form von einzelnen Tagen oder Wochen bezogen werden. Diese insgesamt 14 Wochen können innerhalb von 18 Monaten ab dem ersten Urlaubstag bezogen werden. Da-nach verfallen sie. Man kann die Tage auch beliebig zwischen beiden Elternteilen aufteilen. Zusätzlich ist die arbeitende Person, die den Urlaub bezieht, in den ersten sechs Monaten vor Kündigung geschützt und ihre/seine Ferien dürfen nicht gekürzt werden.

## Vielen Dank, Frau Beck. Noch eine letzte Frage: Wohin können sich Eltern wenden, wenn sie weitere Informationen zum Betreuungsurlaub brauchen?

Am besten melden sich Eltern direkt bei der Ausgleichskasse, die für sie zuständig ist. Dort werden sie kompetent beraten. Wer nicht weiss, welche Ausgleichskasse zuständig ist, kann den Arbeitgeber fragen. ■

Anna Beck, Leiterin PROMEA  
Ausgleichskasse

**PROMEA** ■  
Caisse de compensation  
Ausgleichskasse

Effizient und modern – Die PROMEA Ausgleichskasse ist die Verbandsausgleichskasse von AM Suisse und weiteren Verbänden. Als privatwirtschaftlich organisiertes und unabhängiges Sozialversicherungsunternehmen garantieren wir Ihnen eine hohe Sicherheit bei der Abwicklung der 1. Säule (AHV, IV, EO). Ihre persönliche Kundenbetreuerin oder Ihr persönlicher Kundenbetreuer ist in jeder Situation für Sie da und unterstützt Sie in Ihren Anliegen.

Efficace et moderne – PROMEA caisse de compensation est la caisse de compensation d'AM Suisse et d'autres associations. En tant qu'entreprise d'assurances sociales, nous sommes une organisation économique indépendante du secteur privé vous garantissant un service de qualité dans la gestion du 1<sup>er</sup> pilier (AVS, AI, APG). Votre conseillère clients personnelle ou votre conseiller clients personnel est là pour vous aider dans toutes les situations et répondre à toutes vos demandes. [www.promea.ch](http://www.promea.ch)